

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 14 grudnia 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberster Gerichtshof — Austria) — ASML Netherlands BV przeciwko Semiconductor Industry Services GmbH (SEMIS)

(Sprawa C-283/05) ⁽¹⁾

(Jurysdykcja i uznawanie orzeczeń sądowych oraz ich wykonywanie w sprawach cywilnych i handlowych — Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 — Uznawanie i wykonywanie — Artykuł 34 pkt 2 — Orzeczenie wydane zaocznie — Podstawa odmowy — Pojęcie pozwanego, który nie wdał się w spór, mającego „możliwość” złożenia środka zaskarżenia od orzeczenia — Brak doręczenia orzeczenia)

(2006/C 331/19)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Oberster Gerichtshof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: ASML Netherlands BV

Strona pozwana: Semiconductor Industry Services GmbH (SEMIS)

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Oberster Gerichtshof — Wykładnia art. 34 pkt 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001, L 12, str. 1) — Uznawanie orzeczenia wydanego zaocznie — Możliwość złożenia środka zaskarżenia od orzeczenia przez pozwanego, który nie wdał się w spór — Brak prawidłowego doręczenia

Sentencja

Wykładni art. 34 pkt 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych należy dokonywać w ten sposób, że pozwany ma „możliwość” złożenia środków zaskarżenia od orzeczenia zaocznego zapadłego w jego sprawie tylko wówczas, gdy faktycznie poznał treść orzeczenia, doręzonego mu w odpowiednim terminie, umożliwiającym przygotowanie obrony przed sądem państwa pochodzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. C 229 z 17.9.2005 r.

Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 30 listopada 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej

(Sprawa C-293/05) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 91/271/WE — Zanieczyszczenia i uciążliwości — Oczyszczanie ścieków komunalnych — Prowincja Varese)

(2006/C 331/20)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: S. Pardo Quintillán i D. Recchia, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Włoska (przedstawiciel: I. M. Braguglia, pełnomocnik, M. Fiorilli, avvocato dello Stato)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 5 ust. 2 dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (Dz.U. L 135, str. 40) — Niedostatecznie oczyszczanie ścieków komunalnych pochodzących z aglomeracji różnych gmin w prowincji Varese, położonych w dorzeczu rzeki Olona

Sentencja

- 1) Nie podejmując działań w celu zapewnienia, by z dniem 31 grudnia 1998 r. ścieki komunalne aglomeracji, w skład której wchodziły liczne gminy w prowincji Varese położone w dorzeczu cieków wodnych Olona, były poddane skuteczniejszemu oczyszczaniu niż przewidziane w art. 4 dyrektywy oczyszczanie wtórne lub inne równie skuteczne, Republika Włoska uchybiła zobowiązaniom, które ciążyą na niej na mocy art. 5 ust. 2 i 5 tej dyrektywy.
- 2) Republika Włoska zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 229 z 17.9.2005.